

## Message from the Editor-in-Chief

Published December 6th, 2013

Marshall Chasin, AuD

Version française disponible ci-dessous

Since I have been active in the field of audiology (it seems like since the time of the scroll), there have been many magazines and journals. With the introduction of the modern form of print media, some magazines like *Hearing Instruments* has morphed into other publications, while others have faded away, and still some others are still here today. What better way to start a brand new journal than to borrow ideas from other magazines that have come before us?

This is the inaugural issue of *Canadian Audiologist*, and unlike any Canadian magazine before, this has two important features – it was born and lives online and not in print; and it goes to every Canadian hearing health care professional. This is not a magazine that was at one time in print and now is being dragged kicking and screaming into the digital age. It is a truly digital medium with all of the potential features that only can be accomplished online. The entire issue can easily be downloaded, or only individual articles of interest. And the issues can be searched by topic or author using any number of keywords.

*Canadian Audiologist*, which will be sent to your email 6 times a year, is the official organ of the Canadian Academy of Audiology (CAA) but is available to anyone who has an interest in the field. There will be articles written by experts in our field on every aspect of audiology, technology, hearing aid dispensing, aural (re)habilitation, vestibular function, and even the economics of hearing loss and the hearing aid industry. In short, *Canadian Audiologist* will have something for everyone.

In addition to many interesting articles, we are pleased to welcome a list of regular columnists: Steve Aiken and Sheila Moodie will coordinate “**Science Matters**” – a regular column on cutting-edge science that has clinical ramifications for our clinical practices. Incidentally Steve Aiken is also the associate editor of *Canadian Audiologist*, so he gets to do much of the work behind the scenes; Alberto Behar (“**Noisy Notes**”) knows more about noise and its effects than anyone else I know. He is a professional engineer (and Fulbright Scholar) who has dedicated his life to the assessment and the control of noise; Gael Hannan (“**The Way I Hear It**”) is one of my favourite people – Gael is a hard of hearing advocate that understands both sides of the fence between the consumer and the hearing health care professional. Gael’s columns are often humorous, sometimes cutting, but always to the point; Peter Stelmacovich is a hard of hearing audiologist who works for a Canadian hearing aid manufacturer. Peter discusses many of the issues in his column “**The Wired Audiologist**,” that affects him personally and professionally; Wayne Staab joins us from the United States with his take on the field of audiology in his column “**Trends**.” Wayne was one of the first audiologists to work with manufacturers back in the 1970s and has a wealth of both historical and current knowledge; Calvin Staples will be selecting some of the more interesting blogs from [HearingHealthMatters.org](http://HearingHealthMatters.org) which now has more than half a million hits each month.

This blog is the most well read and best respected in the hearing health care industry and he will make a regular selection of some of the entries, in his column with the great (and honest) title **“Other People’s Ideas”**; and Kim Tillery, a well-respected audiologist and author, writes about everything to do with central auditory processing in her column **“From the Centre Out.”**

And like the old-style print media, articles, comments and letters to the editor are always welcome. If you have a case that you feel would be of interest to other clinicians, send it to *Canadian Audiologist*. And ... Well, enough “Ands,” just start clicking through our pages to start enjoying what *Canadian Audiologist* has to offer.

---

## Message du rédacteur en chef

De Marshall Chasin, AuD

Depuis que je suis dans le domaine de l’audiologie (depuis belle lurette, il semblerait), on trouve plusieurs magazines et journaux. Avec l’introduction des formes modernes de médias imprimés, certains magazines comme *Hearing Instruments* se sont transformés en d’autres publications, tandis que d’autres ont été retirés progressivement et d’autres existent toujours aujourd’hui. Quel meilleur moyen de commencer un tout nouveau journal que d’emprunter des idées d’autres magazines qui nous ont précédés?

C’est le numéro inaugural d’*Audiographe canadien*, et contrairement aux magazines canadiens précédents, il a deux caractéristiques importantes – il est né et vit en ligne et n’est pas imprimé; et vise tous les professionnels canadiens des soins de santé auditifs. Ce n’est pas un magazine qui était imprimé et qui est maintenant trainé à cor et à cri dans l’âge du numérique. C’est réellement un moyen de transmission digital avec toutes les caractéristiques potentielles qui ne peuvent être accomplies qu’en ligne. On peut facilement télécharger le numéro en entier ou seulement les articles d’intérêt. Et les numéros peuvent être recherchés par sujet ou auteurs en utilisant des mots clés.

*Audiographe canadien*, qui vous sera envoyé par courriel six fois par an, est l’organe officiel de l’Académie canadienne d’audiologie (ACA) et disponible à toute personne qui est intéressé par le domaine. On y trouvera des articles rédigés par des experts de notre domaine au sujet de tout aspect de l’audiologie, technologie, distribution des appareils auditifs, rééducation auditive, fonction vestibulaire, et même l’économie de la perte auditive et l’industrie des appareils auditifs. Bref, *Audiographe canadien* en aura pour tous.

En plus de la multitude d’articles intéressants, nous avons le plaisir d’accueillir une liste de chroniqueurs réguliers: Steve Aiken et Sheila Moodie vont coordonner **“Science Matters”** – Une chronique régulière au sujet de la science de pointe qui a des ramifications cliniques dans nos cabinets. D’ailleurs, Aiken est aussi le corédacteur d’*Audiographe canadien*, de ce fait, il fait beaucoup de travail en arrière scène; Alberto Behar (**“Noisy Notes”**) en sait plus sur le bruit et ses effets que toute autre personne que je connaisse. Il est ingénieur (et récipiendaire de la bourse Fulbright) et a passé sa vie à évaluer et à contrôler le bruit; Gael Hannan (**“The Way I Hear It”**) est une de mes personnes préférées – Gael est une défenseuse des droits des malentendants qui comprend les deux côtés, celui du consommateur et du professionnel des soins de santé auditifs. Les chroniques de Gael sont souvent humoristiques, des fois tranches, mais toujours dans le mil; Peter Stelmacovich est un audiographe malentendant qui travaille pour un fabricant canadien d’appareils auditifs. Peter touche dans sa chronique **“The Wired Audiologist,”** à plusieurs enjeux qui l’affecte personnellement et professionnellement; Wayne Staab nous vient des Etats Unis avec sa perspective au sujet du domaine de l’audiologie dans sa chronique **“Trends.”** Wayne était un

des premiers audiologistes à travailler avec des fabricants dans les années 70 et est une source inépuisable de savoir tout autant historique qu'actuel; Calvin Staples va sélectionner quelques-uns des blogs les plus intéressants du HearingHealthMatters.org qui est maintenant visité plus d'un demi-million de fois chaque mois. Ce blog est le plus lu et le mieux respecté dans l'industrie des soins de santé auditifs et il fera une sélection régulière de certaines des entrées, dans sa chronique du nom fantastique (et honnête) "**Other People's Ideas**"; .et Kim Tillery, une audiologue bien respectée et auteur, touche à tout ce qui a trait avec le processus auditif central dans sa chronique "**From the Centre Out.**"

Et comme avec les médias imprimés démodés, articles, commentaires et lettres au rédacteur sont toujours les bienvenus. Si vous avez un cas intéressant et vous sentez qu'il intéresserait d'autres cliniciens, envoyez le à *Audiographe canadien*. Et ... bon, assez avec les "Ets," commencez à cliquer sur nos pages pour commencer à avoir du plaisir avec ce que *Audiographe canadien* à offrir.